



MEETING (L) ESSENCIEL (LE)

DATE	REPORTER	INTERVIEW LOCATION	PICTURE AVAILABLE
2015 April 25 th	FX Defruit	29th RICV Berck	yes

NAME	FIRST NAME	NICKNAME	AGE
ZIMMERMANN	ROLF		54
1	What type of kite do you practice and / or what is your involvement in the world of kite?	I create and fly softkites <i>(Je créé et je fais voler des cerf-volants souples)</i>	
2	Are you part to a Club or a Team ?	No	
3	What is your favorite flying field ?	Hm... very difficult question, in between I have been to several Festivals all around the world, you will find positive and negative things everywhere, but I always say : EVERY FESTIVAL GOT HIS OWN FLAVOR ! <i>(Hum ... question très difficile, Je suis allé à plusieurs festivals partout dans le monde, vous trouverez des choses positives et négatives partout, mais je dis toujours: CHAQUE FESTIVAL A SA PROPRE SAVEUR!)</i>	
4	How long have you been practicing kite and how did it start ?	I start kite flying in a rainy holyday in Denmark in 1992 like a lot of other kites with a start kite. I started making my own just a few weeks later <i>(J'ai commencé à faire du cerf-volant Durant des vacances pluvieuses au Danemark en 1992 avec un cerf-volant de débutant. J'ai commencé à fabriquer mes propres cerfs-volants quelques semaines plus tard)</i>	
5	What is your best moment or best experience of kite ?	The moment when I come to the arena with a new design and everything works ! Ok, now walking than you will start with the adjustment of the bridles but most of it is just the fine-tuning <i>(Le moment où je rentre dans l'arène avec une nouvelle création et que tout fonctionne ! Ok, maintenant que ça marche, on peut commencer à régler les bridages, mais dans la plupart des cas c' est tout simplement de la mise au point)</i>	
6	What is your worst moment or worst experience of kite ?	That one which never works... <i>(C'est quand ça ne marche jamais)</i>	
7	Who has been your best people experience in the kite family ?	Peter Lynn, he gave me lots of ideas and helpful tips for practicing and until today he is a really good friend. <i>(Peter Lynn, il m'a donné beaucoup d'idées et des conseils utiles pour la pratique et il est toujours un très bon ami aujourd'hui)</i>	
8	Do you have a project , a desire or a dream, related to kite ?	I have many of them, and can't stop thinking about new designs or how to make others better <i>(J'ai beaucoup de projets et je ne peux pas m'arrêter de penser à des nouvelles créations ou à comment améliorer celles existantes)</i>	
9	What piss you off in the world of kite ?	When other people (companies) copy my designs and with that I don't mean people who just make one for themselves <i>(Quand d'autres personnes (entreprises) copient mes créations et par là je ne veux pas parler des gens qui veulent juste les faire pour eux-mêmes.)</i>	
10	Is there a question I did not ask you and which you would like to answer ? If yes, which ?	Hm... still thinking about the last question and if I really answered everything haha <i>(Hum... toujours en pensant à la dernière question, je me demande si j'ai vraiment répondu à tout haha)</i>	